# 第一阶段已报名学友重要通知

#### Important notice for the participants who have registered in the first stage

各位亲爱的学友们~

首先非常感恩各位的大力支持。感恩你们能在第一阶段快速报名缴费。用实际行动支持和帮助到我们泰国静修营的项目。种下了高效,配合,支持,慷慨等等,好多的好种子啊。一定要咖啡冥想哦<sup>~</sup>

Dear all,

Firstly thanks a lot for your support! We feel grateful to you for finishing registration and paying in the first stage. Your support to the Thailand Retreat Project with actions planted so many good seeds of high-efficiency, cooperation, support, generosity and so on. Let's rejoice, and don't forget Coffee Meditation!

接下来有几项重要事宜,请大家仔细阅读了解

1, 飞机票的到达机场一定要是 素万那普国际机场, Suvarnabhumi International Airport,又称为新曼谷国际机场。

新曼谷国际机场

新曼谷国际机场

重要的事情说三遍!

The following are important issues, please read carefully.

1. It is Suvarnabhumi International Airport with 2017TR picking up service, it is called **New Bangkok airport** as well.

New Bangkok airport!

New Bangkok airport!

This is so important that I have to remind you thrice.

## 细节说明:

曼谷有两个机场,一个叫廊曼国际机场, Don Mueang Internatinal Airport,又称为 旧曼谷国际机场。一个叫素万那普国际机场, Suvarnabhumi International Airport, 又称为新曼谷国际机场。

## More details:

There are two airports in Bangkok. One of them is Don Mueang Internatinal Airport which is called old Bangkok airport; the other is **Suvarnabhumi** International Airport which is called **new Bangkok airport**.

2,关于预定航班到达时间的建议
我们的开课时间是 12 月 8 日,当天的日程大致如下:
早上 11 点开始报到台开始工作,
下午 2 点开始酒店入住登记。
晚上 5 点半开始晚餐,所有学员都将安排在五星级酒店用餐。
晚上 7 点,静修营开营,课程开始。

## 2. Suggestions on the flight arrival time

2017 TR will begin on Dec. 8th, and the schedule is as bellow:

11:00~22:00: Retreat registration open

- 14:00: Hotel check-in open
- 17:30: Dinner (Dinner for all participants is supplied at the five-star hotel.)
- 19:00: TR opening ceremony & first course

新曼谷国际机场到达华欣市的酒店大约需要 2 • 5<sup>~3</sup> 个小时。为了确保你能参加所有活动,请务必预定早于 12 月 8 日下午 1 点之前到达的航班 加上出海关拿行李的时间,你才能坐上 2 点的班车,赶上晚餐和开课。 如果大家能够在早上航班到达的话,我们会在收集了大家的航班后安排接机服务。大家请放心。

It takes about 2.5-3 hours from New Bangkok airport to Dusit Thani Hua Hin Hotel(where conference hall is located). To insure your participation of all the activities, please arrive at the airport before 13:00 on Dec. 8<sup>th</sup> (Please spare enough time for clearing customs and colleting luggage) Accordingly you can take the shuttle bus at 14:00 , and arrive the hotel in time for dinner and the beginning of the course. We will arrange transportation to hotel in the morning after collecting the information of participants' flight. Please don't worry about this issue.

注意:请预定的航班到达新曼谷国际机场的时间早于下午1点, 到达时间早于下午1点 到达时间早于下午1点

Notice:

The flight should arrive at New Bangkok airport before 13:00.

The shuttle bus to hotel leaves at 14:00 on Dec. 8th.

3,关于预定离开的航班建议

本次静修营会在 12 月 15 日中午 1 点左右结束所有授课。并安排午餐。第一趟离开酒店的班车是下午 2 点。到达新曼谷国际机场是大概下午 5 点。国际航班的报到时间是

需要提前 2 个小时的。所以保险起见,建议大家预定 12 月 15 日晚上 8 点以后的航班 是最保险的。

## 3. Suggestion about the return flight

The retread will finish around 13:00 on Dec. 15<sup>th</sup>. And lunch will be ready after that. The first shuttle bus will leave at 14:00 and arrive New Bangkok airport at 17:00. International flight should be checked in 2 hours in advance. Our suggestion to departure flight is after 20:00 on Dec. 15<sup>th</sup>.

特别提醒:既然同学们都已经花了宝贵的时间来参加泰国静修营,所以强烈建议大家 要从头到尾完整的参加。千万不要不参加最后一天的课程和活动,那是非常精彩的, 是整场静修营的总结和高潮。老师也会在15日早上仍然有教学课程。所以不要购买早 于晚上8点起飞的航班。

Notice: Considering your valuable time for the Thailand Retreat, we strongly suggest you to take part in all courses from the beginning to the end, especially the course on the last day, which will be the closing ceremony and always the climax of the whole retreat. Geshe Michael will give a teaching on Dec. 15<sup>th</sup> as well. So please stay till the end of TR.

4,关于家属的收费

有些学员朋友会携家人同行。那也是非常好的。陪伴家人,度假旅行同时进行。如果 希望家人和我们学习团队同步预定房间,餐饮和交通,保险。以下是报价。

#### 4. Expense of family member

Some participants will come with their family member along, this is very welcome.

In the meantime you can spend happy time with your family and enjoy vacation . If your family members want to book the hotel room, meal, transportation and insurance , the price is as below:

Family Member			
5 Star Superior Room Price	Include: 1 Superior room for	\$1,137.34	USD
(One person check in)	five stars * 7nights		
5 Star Superior Room Price	Include: 1 bed of Superior room for	\$599.47	USD
(Two person check in)	five stars * 7nights		
4 Star Superior Room Price	Include: 1 room for four stars * 7 nights	\$582.49	USD
(One person check in)			
4 Star Superior Room Price	Include: 1 bed for four stars * 7 nights	\$322.05	USD
(Two person check in)			
Meal	Include: Lunch & Dinner * 7	\$339.71	USD
Transportation	Include: pick up once and drop off once	\$56.16	USD
Insurance	PIN AN Insurance( For Chinese only)	\$17.65	USD

温馨提醒:如果住四星级的酒店,必须思考是否家属需要每天到五星级酒店来用餐。 因为本次活动为节省大家的时间,所有学员的午餐和晚餐是统一安排在五星级主会场 酒店用餐的。

Warm prompt : If you stay in the four-star hotel, please take it into consideration whether your family members would come to the five-star hotel for lunch. In order to save time, both lunch and dinner for all participants are arranged in five-star hotel.

5,如果大家需要提前到达,或推后离开,预定酒店有两种方式,一种是在任何旅游网站平台上搜索相关酒店预定。一种是通过携程合作方预定。预定人是:静休营携程工作组;预定邮箱是:shanshanli@ctrip.com。

5. For those who want to arrive ahead of schedule or delay to leave, please book hotel by any travel website or by *Ctrip* which is our partner for the arrangement of this retreat. You can contact "Thailand Retreat Ctrip Work Team" by Email : shanshanli@ctrip.com